

金利源

記貨品

各(特)別(平)沽(貨)

油 京 鹹 中 各 磁 各 衣 中 鹹 京 油
糖 菓 料 西 箱 款 色 款 箱 西 料 菓 糖
米 海 水 蘇 急 男 女 竹 炮 書 熟 玉 狗 跌 陳 海 正 茵 各
荳 味 貨 杭 袋 鞋 鞋 器 竹 籍 藥 桂 鞭 打 丸 全

德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩貴乎誠實與快捷本滙兌公司設在香港
順利滙兌以來其誠實與快捷獲荷各僑胞讚美且各埠皆可
通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利
源舖內名曰德紹滙兌公司專備資本接理各國及香港內地
滙兌並接香山各都金銀信匯承辦中國各江貨物銀圓放揭
常有大小金銀找換收買各銀銀幣代寫各公司同唐船
紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣實業經紀接
做合同舖批生意紙稅補稅金紙移民同事務代理各公司各
種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂顧是荷

華埠德紹滙兌公司啓

(記) 德紹滙兌公司 華埠
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.

Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

Soon Lee 271 Des Voeux Road, Hong Kong, China.

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾
六號今遷往片打東街七十八號開張專辦
西福食各江海味油糖茶葉蘇杭什貨
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必不誤

電話 (詩吟) 二六六零
華埠廣興祥司理人關耀崇啓

男子成衣外大禮包

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

D. K. BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

雲哥

永(安)(藥)(房)

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥丸每兩二毫五
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每打五毫
神效白濁丸每打五毫
斷根癰疽藥每打五毫
八寶光明眼藥每打五毫
通利大便藥每打五毫
花柳掃毒丸每打五毫
本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自沽零

電話 (詩吟) 二四〇四
舖在片打街門牌三十三號
司理人 楊金樹 全啓

電學療醫確是神效

啓者弟患風濕骨痛以致腎血兩虧見水生寒不能操作抱痛
數年屢延中西醫調治全無功效迫十年前旋唐訪聘名醫診
治仍然未得全愈復回雲地適遇天然電學醫舍出世醫生雷
夢熊譚天如弟親往就醫先用電鏡照透身體然後用電調治
僅九六禮拜之久果然將病根掃除今身體強健操作勝常弟
感佩先生電醫之妙藥到回春愧無以報特誌數言於報端藉
以恭頌先生之大德並為同病者之介紹焉
弟會邑坑里村人雲埠李學烟恭頌
十一年二月六號

現時遷往緬
街夾片打街
二樓五號房
溫金有啓

樓師狀有金溫
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

號盛
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全以後
諸君之所好如蒙光
顧倒腹歡迎
八九七
舖在廣東街對
面門牌十七號
並有電火什物發售

廣舖遷意生張擴
WING LEE COMPANY LTD.,
Phone Sey. 2233-2234 258 Keefer Street
Vancouver, B. C.

啓者本號在雲高華埠自開張於
茲適將十載慶蒙諸友 光顧今
因增集資本擴張生意因原舖地
方不敷陳設現租到之公司
在奇化街門牌一五五號上
下樓共五層門牌二百五十八號
改組新公司名曰永利有限公司
專辦各樣菓子菜蔬福食麥穀麥
草發客並接代沽貨物兼辦出口
貨物樓上置機新置頭等降機
以便上落並有自由貨車二架力
便車貨如蒙所委定然週到妥當
本號准於陽曆十二月十五號遷
往新張貿易 諸君光顧幸祈留
意焉
電話詩吟二二三三 二二三四
加屬雲高華埠
永利有限公司披露

三連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料實比美於西
人所造之工料
合用各款靴時
修製舊靴有絨
索衣襪香線皮
急袋等雜貨
意光顧者請
街門牌一號

萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏
蠟油京果海味磁器碗碟各等書籍雜貨
絛索地道貨材參茸玉桂膏丹丸散常備
金日環狗鞭跌打車馬藥膏藥酒九散常備
旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
舖在片打街東九十二號
電話 (失) 一四三三
司理人黃雲漢 余朋和啓

良醫良相殊途同歸
啓者弟向在汽船服務感 水濕兩足行動不甚自如且足中
拇指與二指若合為一膠粘不開迄今閱八 經延中西醫
士調治所費不貲均無效驗近蒙
黃壽南先生辨症發藥施以大劑連服 次而舊症悉除舉趾
自若非精通醫道之儒醫安能有此奇功也弟感 先生
之功無以圖報謹誌數言表揚 先生醫術之神奇更同病
者示以迷津也
東莞阮幹廷敬頌

企霖文大衣裳舖新聞
男子各等衣著全
童子衣服在本舖二樓
現有童子華美衣服一百套每套
沽銀六元九毫五羊毛絨布堅固
衣裡各等號數均備請來賜顧

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得所羈。民團
為安堵。椅淨窗明。
行者何妨駐足。遊人
客。館數者愈具深情
且水火既濟。晨昏利
。不我遐棄。願為東
。講線。願為東
。人趙不。伍義子

廣生源
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到
幫增城絲苗米油糖京
各江海味雜貨罐頭日
食品俱全發行零沽批
從廉茲新張伊始以圖
遠近交易如蒙惠顧額
。喊線 (詩吟) 三零四
司事人林栢旋 榮啟披

輔行雜貨
FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

祖國雜貨
油糖茶米
京菓海味
各江食料
日逐用品
辦送禮佳
種種俱全
發售